

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

20 DÉCEMBRE 1990

### PROJET DE LOI

#### modifiant la nouvelle loi communale en ce qui concerne les absences et empêchements des mandataires

TEXTE ADOPTÉ AU PREMIER VOTE EN SEANCE  
PLÉNIÈRE DU 20 DÉCEMBRE 1990 (1)

#### Article 1<sup>er</sup>

L'article 11 de la nouvelle loi communale est remplacé par la disposition suivante :

« Article 11. Le conseiller communal empêché par le fait qu'il effectue son terme de service militaire actif ou son terme de service civil en tant qu'objecteur de conscience, est remplacé à sa demande adressée par écrit au collège des bourgmestre et échevins, pendant cette période.

*Le conseiller communal qui veut prendre un congé parental à l'occasion de la naissance ou de l'adoption d'un enfant, est remplacé à sa demande adressée par écrit au collège des bourgmestre et échevins, au plus tôt à partir de la septième semaine qui précède la date présumée de la naissance ou de l'adoption jusqu'à la fin de la huitième semaine qui suit la naissance ou*

(1) Les amendements adoptés au premier vote sont imprimés en italiques et soulignés.

Voir :

- 1306 - 90 / 91 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N°s 2 à 4 : Amendements.
- N° 5 : Rapport.
- N°s 6 et 7 : Amendements.

Annales :

20 décembre 1990.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

20 DECEMBER 1990

### WETSONTWERP

#### tot wijziging van de nieuwe gemeentewet wat de afwezigheden en verhinderingen van de mandatarissen betreft

TEKST AANGENOMEN BIJ DE EERSTE STEMMING  
IN PLENAIRE VERGADERING VAN 20 DECEMBER 1990 (1)

#### Artikel 1

Artikel 11 van de nieuwe gemeentewet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 11. Het gemeenteraadslid dat verhinderd is wegens de vervulling van zijn actieve militaire diensttijd of van zijn burgerdienst als gewetensbezwaarde, wordt, op zijn schriftelijk verzoek gericht aan het college van burgemeester en schepenen, gedurende die periode vervangen.

*Het gemeenteraadslid dat een ouderschapsverlof wenst te nemen, wegens de geboorte of de adoptie van een kind, wordt, op zijn schriftelijk verzoek gericht aan het college van burgemeester en schepenen, vervangen ten vroegste vanaf de zevende week voor de vermoedelijke datum van de geboorte of van de adoptie, tot het einde van de achtste week na de dag van de geboorte of*

(1) De in eerste stemming aangenomen amendementen zijn cursief gedrukt en onderlijnd.

Zie :

- 1306 - 90 / 91 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N°s 2 tot 4 : Amendementen.
- N° 5 : Verslag.
- N°s 6 en 7 : Amendementen.

Handelingen :

20 december 1990.

*L'adoption. L'interruption de l'exercice du mandat est prorogée à sa demande écrite, au-delà de la huitième semaine, d'une durée égale à celle pendant laquelle il a continué à exercer son mandat durant la période de sept semaines précédant le jour de la naissance ou de l'adoption.*

*Le conseiller communal empêché en raison de l'accomplissement de son terme de service militaire actif ou de son terme de service civil en tant qu'objecteur de conscience ou pour cause de congé parental, qui demande son remplacement, est remplacé par le suppléant appartenant à sa liste et arrivant le premier dans l'ordre indiqué à l'article 58 de la loi électorale communale, après vérification des pouvoirs de celui-ci par le conseil communal.*

Les alinéas 1 et 2 ne s'appliquent toutefois qu'à partir de la première séance du conseil communal suivant celle au cours de laquelle le conseiller communal empêché a été installé. »

Art. 2

Un article 14bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 14bis. Est considéré comme empêché le bourgmestre qui exerce la fonction de ministre, de secrétaire d'Etat, de membre d'un Exécutif ou de secrétaire d'Etat régional, pendant la période d'exercice de cette fonction.

Est également considéré comme empêché le bourgmestre qui, en tant que milicien, effectue son terme de service militaire actif ou en tant qu'objecteur de conscience son terme de service civil. »

Art. 3

L'article 15, § 2, de la même loi, modifié par arrêté royal du 30 mai 1989, est complété par l'alinéa suivant :

« Dans les cas d'empêchement visés à l'article 18, l'échevin empêché est remplacé pendant la période d'empêchement par un conseiller désigné conformément à l'alinéa 8. »

Art. 4

L'article 17 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 17. — En cas d'absence ou d'empêchement d'un échevin, il est remplacé par le membre du conseil le premier dans l'ordre du tableau, et ainsi de suite, sauf toutefois les incompatibilités mentionnées à l'article 72.

Le tableau est réglé d'après l'ordre d'ancienneté de service des conseillers, à dater du jour de leur première entrée en fonction, et, en cas de parité, d'après

*de adoptie. Op zijn schriftelijk verzoek wordt de onderbreking van de uitoefening van het mandaat na de achtste week verlengd met een duur gelijk aan die gedurende dewelke hij zijn mandaat verder heeft uitgeoefend tijdens de periode van zeven weken die de dag van de geboorte of de adoptie voorafgaan.*

*Het gemeenteraadslid dat verhinderd is wegens de vervulling van zijn actieve militaire diensttijd of van zijn burgerdienst als gewetensbezwaarde, of wegens ouderschapsverlof en om zijn vervanging verzoekt, wordt vervangen door de opvolger van zijn lijst die als eerste gerangschikt is overeenkomstig artikel 58 van de gemeentekieswet, na onderzoek van diens geloofsbrief door de gemeenteraad.*

Het eerste en het tweede lid zijn echter slechts toepasselijk vanaf de eerste gemeenteraadsvergadering na die waarop het gemeenteraadslid dat verhinderd is, geïnstalleerd is. »

Art. 2

Een artikel 14bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Artikel 14bis. Als verhinderd wordt beschouwd de burgemeester die het ambt van Minister, Staatssecretaris, lid van een Executieve of gewestelijk Staatssecretaris uitoefent, voor de periode waarin dat ambt wordt uitgeoefend.

Wordt eveneens als verhinderd beschouwd de burgemeester die als dienstplichtige zijn actieve militaire diensttijd of als gewetensbezwaarde zijn burgerdienst vervult. »

Art. 3

Artikel 15, § 2, van dezelfde wet, gewijzigd bij koninklijk besluit van 30 mei 1989, wordt aangevuld met het volgende lid :

« In de gevallen van verhindering bedoeld in artikel 18 wordt de verhinderde schepen gedurende de periode van verhindering vervangen door een raadslid aangewezen overeenkomstig het achtste lid ».

Art. 4

Artikel 17 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 17. — Bij ontstentenis of verhindering van een schepen wordt deze vervangen door het gemeenteraadslid dat de eerste plaats bekleedt op de ranglijst, en zo vervolgens, behoudens de onverenigbaarheden vermeld in artikel 72.

De ranglijst wordt opgemaakt naar de dienstouderdom van de raadsleden, te rekenen van de dag van hun eerste ambtsaanvaarding, en, bij gelijke dienst-

le nombre de votes obtenus lors de la plus récente élection. »

#### Art. 5

L'article 18 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 18. Est considéré comme empêché l'échevin qui exerce la fonction de ministre, de secrétaire d'Etat, de membre d'un Exécutif ou de secrétaire d'Etat régional, pendant la période d'exercice de cette fonction.

L'échevin empêché en raison de l'accomplissement de son terme de service militaire actif ou de son terme de service civil en tant qu'objecteur de conscience, est remplacé à sa demande adressée par écrit au collège des bourgmestre et échevins, pendant cette période.

*L'échevin qui veut prendre un congé parental à cause de la naissance ou de l'adoption d'un enfant est remplacé à sa demande adressée par écrit au collège des bourgmestre et échevins, pour la période visée à l'article 11.*

L'échevin empêché visé aux alinéas 1, 2 et 3, est, par dérogation à l'article 17, remplacé par un conseiller désigné par le conseil communal conformément à l'article 15, § 1<sup>er</sup>, sans préjudice de l'article 15, § 2, alinéa 9, et de l'article 279, alinéa 3. »

#### Art. 6

L'article 20 de la même loi est complété par un alinéa 3, rédigé comme suit :

« Dans les cas d'empêchement visés aux articles 14bis et 18, le traitement attaché à la fonction est alloué à celui qui remplace le bourgmestre ou l'échevin empêché; le bourgmestre ou l'échevin empêché ne touche pas de traitement pour la période d'empêchement. »

#### Art. 7

L'article 279 de la même loi, inséré par la loi du 16 juin 1989, est complété par l'alinéa suivant :

« Si, dans une commune où un échevin supplémentaire a été élu en application de l'alinéa 1<sup>er</sup> ou 2, un échevin se trouve dans un des cas d'empêchement visés à l'article 18, et si à cause de cet empêchement tous les échevins restants sont d'appartenance linguistique soit française soit néerlandaise, l'échevin empêché ne peut être remplacé, pendant la période d'empêchement, que par un conseiller d'appartenance linguistique néerlandaise dans le premier cas et française dans le second cas; ce conseiller est désigné par le conseil communal. »

ouderdom, naar het aantal stemmen verkregen bij de laatste verkiezing. »

#### Art. 5

Artikel 18 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 18. Als verhinderd wordt beschouwd de schepen die het ambt van Minister, Staatssecretaris, lid van een Executieve of gewestelijk Staatssecretaris uitoefent, voor de periode waarin dat ambt wordt uitgeoefend.

De schepen die verhinderd is wegens de vervulling van zijn actieve militaire dienstdienst of van zijn burgerdienst als gewetensbezwaarde, wordt, op zijn schriftelijk verzoek gericht aan het college van burgemeester en schepenen, gedurende die periode vervangen.

*De schepen die een ouderschapsverlof wenst te nemen wegens de geboorte of de adoptie van een kind, wordt, op zijn schriftelijk verzoek, gericht aan het college van burgemeester en schepenen, vervangen voor de periode zoals bepaald in artikel 11.*

De verhinderde schepen bedoeld in het eerste, tweede en derde lid, wordt, in afwijking van artikel 17, vervangen door een raadslid aangewezen door de gemeenteraad overeenkomstig artikel 15, § 1, onverminderd artikel 15, § 2, negende lid, en artikel 279, derde lid. »

#### Art. 6

Artikel 20 van dezelfde wet wordt aangevuld met een als volgt luidend derde lid :

« In de gevallen van verhindering bedoeld in de artikelen 14bis en 18 wordt de aan het ambt verbonden wedde toegekend aan diegene die de verhinderde burgemeester of schepen vervangt; de verhinderde burgemeester of schepen ontvangt geen wedde voor de periode van verhindering. »

#### Art. 7

Artikel 279 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 16 juni 1989, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Indien in een gemeente waar een bijkomende schepen verkozen is in toepassing van het eerste of het tweede lid, een schepen zich in één der gevallen van verhindering bevindt bedoeld in artikel 18, en wanneer door deze verhindering alle overige schepenen ofwel van de Nederlandse ofwel van de Franse taalaanhorigheid zijn, kan de verhinderde schepen gedurende de periode van verhindering enkel vervangen worden door een raadslid, van wie de taalaanhorigheid Frans is in het eerste geval, en Nederlands in het tweede geval; dit raadslid wordt aangewezen door de gemeenteraad. »

Art. 8

Dans l'article 71, 5°, de la même loi, les mots « et les miliciens » sont remplacés par les mots « et des miliciens ».

Art. 8

In artikel 71, 5°, van dezelfde wet, Franse tekst, worden de woorden « et les miliciens » vervangen door de woorden « et des miliciens ».

